

Office:  
Struve Str. 5, I.  
Dresden A.  
Telephone  
1755.

# The Daily Record

Office:  
Struve Str. 5, I.  
Dresden A.  
Telephone:  
1755.

and THE DRESDEN DAILY.

THE FIRST DAILY PAPER IN ENGLISH PUBLISHED IN GERMANY.

No 887.

DRESDEN, SATURDAY, JANUARY 9, 1909.

10 PFENNIGS.

The Daily Record is delivered by hand in Dresden, and may be ordered at any Post Office throughout the German Empire. It is published daily, excepting Mondays and days following legal holidays in Dresden.

Monthly Subscription Rates: For Dresden, mark 1.—; for the rest of Germany and Austria, mark 1.20. For other countries, marks 2.50.

## OUR AMERICAN POLICY.

An esteemed American correspondent, to whom we have frequently been indebted for interesting information, has lately written us from Paris to the following effect:—"In connection with your recent article entitled 'The Land of Divorces,' you fail to give the statistics of other and older countries. This is unfair because, if you did that, the position of the United States would not be so bad, comparatively, as most Europeans think. Apparently you purpose it to discredit America, its president and institutions as much as possible without appearing unfriendly, and I am sorry for that position because I believe the *Daily Record* could do a great deal to cement and promote a better conception of our country (America) among Europeans." Criticism from an enemy may well be ignored, because it is usually inspired by malicious motives. Criticism from a friend, however, such as we regard the writer of the above communication, is something entirely different. We duly appreciate the compliment he pays our organ in his concluding sentence, and we hasten to assure our correspondent, and indeed every American reader of the *Daily Record*, that far from the policy of our paper being unfriendly towards America and her institutions, it is framed with a view to avoiding the slightest injury to the susceptibilities of a people so largely represented in Dresden and Berlin, and who, consequently, form a most important section of our readers. Is it not obvious that by adopting an anti-American policy we should be taking the surest means to injure our own interests? As a matter of fact, ever since this newspaper was established its relations with its numerous American readers have been of the most cordial description, and we have frequently been honoured by proofs of confidence vouchsafed to us by prominent Americans who subscribe to the *Daily Record*. It may be as well to state that all telegrams published which relate to American affairs come direct to us from the telegraphic bureau to which we subscribe, and that the notes on current topics in America are sent to us by our New York correspondent, who is himself an American. Furthermore, the editorial staff of the *Daily Record* includes an American colleague. These few facts are, in our opinion, sufficient to clear us absolutely of the charge of anti-American tendencies, and we commend them to our numerous American readers in the knowledge that we shall be accorded fair play.

In justice to the correspondent we have quoted above it is necessary to publish his further remarks with reference to the question of divorces in the United States. He says:—"You will find that divorces in the United States have decreased during the last five years, and that those of England have increased during the last five years. Again, the United States have a smaller percentage of insane, of suicides, of paupers than any European country; and that during the last thirty or forty years the average of life in the United States has gone up to thirty-five years, which is higher than the average of Europe."

## THE GERMAN EMPEROR.

### MORE PRESS SENSATIONALISM.

The attempt on the part of many newspapers to engineer a sensation about the remarks delivered on January 2nd by the German Emperor to a company of military officers has fallen flat. We have hitherto refrained from publishing any report of the matter, but the following telegram received yesterday from Berlin, containing as it does a complete refutation of the numerous fatuous statements circulated, is worthy of transcription:—

Berlin, January 8.

The *Reichsanzeiger* contains the following paragraph. "On the 2nd of January His Majesty the Emperor and King had a conversation, in accordance with annual custom, with the General officers commanding Army Corps who had come to Berlin for the purpose of attending the New Year's Day ceremonies. His Majesty's remarks were not intended for publication and ought not to have been made the subject of public criticism. Nevertheless, information on the subject has reached the Press. With regard to



## H. G. B. Peters

Established 1885.

### Furriers Exclusively.

Desire to inform their patrons and visiting tourists that a very extensive stock of fine Furs, fashioned in the latest Garments, fancy Neckpieces, Muffs, etc. are here to select from; Russian Sable, Mink, Marten, Royal Ermine, Chinchilla, Seal, Squirrel, black Persian, Broadtail, Lynx, Fox, Pony, Astrachan, etc., Bear, Skunk, Thibet, etc. Skins are imported from the best Fur centres (duty free) in the raw state and made up here, so that prices for the same qualities are more moderate here than in the foreign market. 52, Prager Strasse, Dresden, opposite Cook's Tourist Bureau.



## DRESDEN CHINA

:: Own workmanship :: Lowest prices ::  
:: Retail :: Export :: Wholesale ::

A.E. STEPHAN, 4, Reichs Strasse  
succ. to Helena Wolfohn Nachf. Leopold Elb.

## Otto Mayer, PHOTOGRAPHER

38 Prager Strasse 38

Tel. 446.

By appointment to T. M. the King of Saxony  
and the Emperor of Austria.

Superb artistic work. Moderate terms.

## RICHARD WESENER, Zinzendorf Strasse 16.

++ DRESDEN CHINA. ++

Coffee cups, place-plates, tea cups, etc. Portraits from photos on ivory and china.  
Specialty: buttons. + Lessons in painting.

the attacks which have appeared in foreign newspapers, we have to state that the conversation referred solely to military questions. In connection with a survey of the tactical experiences gained in the last manoeuvres, his Majesty the Emperor alluded to an academic study which had recently appeared and in which the conditions of modern warfare and the influence of the newest weapons on battle tactics are discussed. The political considerations and opinions which are also contained in that military article were not touched upon by the Emperor."

## THE INVASION OF ENGLAND.

### A REASSURING STATEMENT.

London, January 8.

Speaking last night at a meeting of the electors at Gullane, East Lothian, the Secretary of State for War, Mr. Haldane, alluded to the fears expressed by Earl Roberts of a possible invasion of Great Britain by a German army 200,000 strong, and said that, including the reserves, England possessed a regular army of 320,000 men which was better trained than any other army. Four divisions could be mobilised within a short time, and there were immediately weapons, provisions, and men sufficient for mobilising six divisions and more. Including her territorial army, England had 527,000 men in readiness to repel invasion; he was therefore in no wise anxious as to the defence of the country.

## THE LOST AERONAUTS.

### DISCOVERY OF ONE VICTIM'S REMAINS.

Geestmünde, January 8.

The fishing smack "Orion" returned this morning from a cruise, and reported the discovery in the North Sea last Wednesday of the body of Lieutenant Förtsch, who was one of the occupants of the ill-fated balloon "Hergesell," which took part in the recent Gordon-Bennett race and was supposedly carried out to sea. The body was in an advanced state of decomposition when picked up, and after the garments had been searched and papers establishing the identity beyond all doubt had been found, the remains were again committed to the sea.

## THE NEW ARCHBISHOP OF YORK.

London January 7.

The Right Rev. Cosmo Gordon Lang, Suffragan Bishop of Stepney, was yesterday elected by the Dean and Chapter of York as Archbishop of York, in succession to Dr. Maclagan. The ceremony took place at York Minster.

## THE GREAT EARTHQUAKE.

### CONTINUED DISTURBANCES.

#### THE FIRST LADY IN ITALY.

Rome, January 8.

The *Tribuna* proposes that as Queen Elena has requested the abandonment of the customary festivities on her birthday, today, a great procession of school children should be held in front of the Quirinal, in token of the people's gratitude to Her Majesty, whom the journal describes as the first lady in Italy by reason of her charity.

In addition to the 200,000 lire already expended in aid of the victims of the earthquake in Sicily and Calabria, the King of Italy has now donated another million lire to the same cause, half of which sum is allotted to the Italian Red Cross Society and the remaining half to the National Help Committee which has been established.

Reggio, January 7.

From noon until two p.m. today several fairly violent earthquake shocks were experienced here, but so far as can be ascertained no further damage was caused thereby. Marines are busying themselves with the erection of barracks between Reggio and Porto.

Turin, January 7.

A representative of the local journal *Stampa* has been accorded an interview by Signor Bertolini, after his return from the seat of the disaster. The Minister of Public Works stated that, upon his departure from Messina, he came to the conclusion that in spite of the enormous extent of the disaster, the situation had visibly improved. The declaration of martial law was unavoidable in the interests of the maintenance of order and public security. The work of rescue had been almost concluded, and it is now certain that no further survivors are embedded in the ruins. Messina has been utterly annihilated; only one single house remains standing in its entirety, and that is a building whose construction was in conformity with the experience gained from previous earthquakes. The rebuilding of Messina will only be possible, and desirable, if the strictest regard is paid by the architects to the dire lessons to be drawn from the recent disaster. The conditions for the rebuilding of Reggio di Calabria are more favourable. Part of the town has been laid in ruins, but certain sections have most of their buildings standing, owing to their squat construction. The districts along the coast and in the Calabrian hills have suffered very heavily, and it is questionable whether the re-erection of the numberless hamlets which have been razed to the ground can be undertaken. The plans for rescue work formulated by the Government are excellent in every detail. General Mazza has detailed no fewer than 10,000 men and numerous ships to the work of guarding private property. The Government is desirous of erecting the greatest possible number of temporary habitations in order that survivors may be able to remain in the vicinity of their ruined houses, and thereby save what valuables they may. Signor Bertolini then emphatically repudiated the criticisms which have been directed against the work of the army and navy. Both services, he asserted, had displayed courage, resourcefulness, and self-sacrifice of the highest order; while the commanders of the vessels engaged in assisting the work merited the grateful recognition of the entire country.

Rome, January 7.

General Mazza telegraphs: The search among the ruins of Messina continues without interruption night and day. By night the work is carried on under the glare of arc-lights and torches. The work will be prosecuted so long as the least possibility remains of saving further lives.—The director of the Aetna Observatory at Catania has established the fact that along the coast running parallel with the heights of Messina extensive fissures have appeared in the earth crust. Another slight earthquake shock was felt at Catania today. Reports from Monteleone and Palmi state that several rather violent shocks took place at those two points during the course of today, and caused a panic among the populace.

(Continued on page 2.)



# BERLIN

Mr. Sidney Whitman, the English publicist, is making one of his periodical visits to Berlin, and is at the Hotel Continental.

Mr. George Ade, the American humorist and playwright, of "Fables" and "College Widow" fame, was on Tuesday night the guest at dinner and the theatre of Messrs. Frederick William Wile and A. C. Wilkie, former colleagues on the staff of the *Chicago Record*. Mr. Ade left Berlin on Thursday to continue his tour around the world.

Mrs. F. Sefton Delmer, wife of Professor Delmer, of Berlin University, leaves Berlin on January 31 on an extended visit, with her children, to her home in Melbourne, Australia. Mrs. Delmer will return to Berlin about next October.

Mr. G. Valentine Williams has returned from a holiday visit to England.

The American Woman's Club held its annual general meeting for the election of officers and committees last Wednesday morning. Much useful work was done. The morning's proceedings opened with a somewhat amusing incident when it was discovered by one of the ladies in attendance, Miss Maynard Butler, that under the Club's Constitution no resolutions could be passed by the present meeting, since only fourteen ladies were in attendance, while the number required to complete the Club quorum was twenty. There was a certain amount of protest at this excessively parliamentary attitude, but Miss Butler carried her point, and energetic use of the Club telephone finally brought a number of additional members on the scene.

Mrs. A. M. Thackara, President of the Club, announced that she had formally put before Mrs. David Jayne Hill, the wife of the Ambassador, the suggestion that she, Mrs. Hill, should fill the position of Honorary President of the American Woman's Club during her residence in Berlin. Mrs. Thackara then read a letter in which Mrs. Hill declined the courtesy tendered with cordial thanks.

Mrs. Thackara was subsequently re-elected President, while the 1st and 2nd Vice-Presidents, Miss Molt and Mrs. J. P. Wisser, were also re-elected.

A Committee has been formed to discuss arrangements for holding a reception in honour of Mrs. David Jayne Hill.

An important change was made in the Club Constitution in the course of the meeting. The amendment now voted makes it possible for foreign-born women who have become American citizens to be members of the Club.

Thanks to the energetic and efficient work of Mrs. William C. Dreher, Chairman of the Nominating Com-

mittee, the vacant post of Recording Secretary, regarding which some anxiety had been felt, has now been filled. Mrs. Dreher has induced Miss Worfolk to undertake this onerous office. It is felt that no better choice could have been made in the interests of the Club. Years ago, prior to Mrs. Honan's term of office, Miss Worfolk acted for some time in the capacity of Recording Secretary.

Miss Amy Hare, the distinguished English pianist who is to give a recital to-night at the American Woman's Club for the benefit of that institution, will be heard in orchestral concerts during March and April, in Berlin, Munich, Dresden, and Leipzig. Miss Hare has a list of phenomenally eulogistic criticisms to show from American and English journals. The *Washington Daily Post* says: "It would hardly be going far enough to say that Miss Hare is a fine pianiste. Her execution is marvellous, and the precision that governs her every touch is wonderful. The Liszt 'Rhapsodie Hongroise' has probably never before been played in Washington in such magnificent manner." The *London Standard* speaks of Miss Hare as a "brilliant and powerful executant." The *Bonn-Zeitung* says:—"The lady is a perfect master of her instrument. The chief feature of her playing, however, does not lie in her virtuosity, but purely and entirely in her heartfelt conception of the music. In this conception lies such a mine of sympathetic power as is rarely possessed by feminine humanity. The English may well be proud of such a pianiste."

## CHURCH SERVICES: BERLIN.

S. George's Church, Montbijou Garten.  
Second Entrance: Oranienburger Strasse 76B.

Sundays: 9 a.m. Celebration of Holy Communion.  
11 a.m. Matins and Sermon (followed by a second Celebration on 1st, 3rd, and 5th Sunday in the month).  
6 p.m. Evensong and Sermon.

Fridays: 11 a.m. Litany.

Holy Days: 9 a.m. Celebration of Holy Communion.  
The Chaplain: Rev. J. H. Fry, M. A.,  
Savigny Platz 7, Charlottenburg.

American Church, Motz Strasse 6.  
Nollendorf Platz.

Sundays: 11.30 a.m. Regular Service.  
4.30 p.m. Song Service.  
Communion 2nd Sunday of each alternate month from January.  
Reading Room and Library open daily from 10 a.m. to 6 p.m.  
Rev. John Crosser, D. D., Pastor.

AMERICAN  
ASSOCIATION OF COMMERCE AND TRADE IN BERLIN  
Berlin W. 8. Friedrich Strasse 59/60.  
MOST COMPLETE COMMERCIAL READING ROOM in Germany  
Americans welcome.  
Geo. S. Atwood, Secretary.

BRITISH AND AMERICAN REPRESENTATIVES.  
GREAT BRITAIN AND IRELAND: Ambassador the Rt. Hon. Sir E. Goschen, G.C.V.O. Embassy, 70 Wilhelm Strasse. Office hours 11-1—Consul-General Dr. Paul v. Schwabach. Consulate, Behrens Strasse 63. Office hours 10-12 and 4-5.  
THE UNITED STATES OF AMERICA: Ambassador, Dr. David Jayne Hill, Embassy, Unter den Linden 68. Reception hours 10-1.—Consul-General: Alexander M. Thackara, Esq. Consulate, Friedrich Strasse 59/60. Office hours 10-3.

## BERLIN CURRENT ENTERTAINMENTS.

This evening:	
Royal Opera House	Siegfried . . . . . at 7
Royal Theatre	Marla Stuart . . . . . " 7
New Royal Opera Theatre	closed.
Deutsches Theatre	Revolution in Krähwinkel . . . . . 7.30 (Kammerspiele) Der Graf von Gleichen . . . . . " 8
Lessing Theatre	Rosmersholm . . . . . " 7.30
Berliner Theatre	Einer von unsere Leut . . . . . " 8
New Schauspielhaus	Rabagas . . . . . " 8
Kleines Theatre	Moral . . . . . " 8
Hebbel Theatre	Frau Warrens Gewerbe . . . . . " 8
Comic Opera	Zaza . . . . . " 8
Residenz Theatre	Kümmere dich um Amelie . . . . . " 8
Lustspielhaus	Die glücklichste Zeit . . . . . " 8
Schiller Theatre O.	Die Braut von Messina . . . . . " 8
" Charlotten-	
burg	Ein Volksfeind . . . . . " 8
Frdr. Wilhelmst. Theatre	Husarenfieber . . . . . " 8
Luisen Theatre	Die Kinder des Kapitän Grant . . . . . " 8
Bernhard Rose Theatre	Brüderlein fein . . . . . " 8
Trianon Theatre	Der Satyr . . . . . " 8
Thalia Theatre	Mein Leopold (Girardi) . . . . . " 8
Urania Theatre	Über den Brenner nach Venedig . . . . . " 8
Theatre des Westiens	Der tapfere Soldat . . . . . " 8
Bürgerl. Schauspielhaus	Der Militärstaat . . . . . " 8
Every evening until further notice.	
Metropol Theatre	Donnerwetter — tadello . . . . . at 8
New Operetta Theatre	Die Dollarprinzessin . . . . . " 8
Wintergarten	Spezialitäten . . . . . " 8
Berl. Operettentheater	Die Tochter des Herrn Fabricius . . . . . 8.30
Passage Theatre	Spezialitäten . . . . . " 8
Walhalla Theatre	Spezialitäten . . . . . " 8
Folies Caprice	Servus Pachesina. Der lustige Ehemann . . . . . " 8.30
Carl Haverland Theatre	Spezialitäten . . . . . " 8
Apollo Theatre	Onkel Casimir. Spezialitäten . . . . . " 8
Casino Theatre	Die Dianabäder . . . . . " 8
Gastspieltheatre	Drahtlose Telegraphie (H. Lange) . . . . . 8.30
Gebr. Herrenfeld Theatre	Die beiden Bindelbands . . . . . " 8
New Theatre	Israel . . . . . " 8

*Reggio, January 8.*  
Frequent shocks of earthquake were felt here during the night, accompanied at times by loud subterranean reports. A few buildings that had not been completely destroyed were further damaged. The work of reconstructing the railway is being pushed forward energetically. News has been received from Brancalone, Catanzaro, and Palmi of earthquakes by which the inhabitants were alarmed last night.

## DISASTROUS FIRES IN NEW YORK. MORE THAN \$1,000,000 DAMAGE.

*New York, January 8.*  
The down-town section of this city was yesterday the scene of no less than three extensive fires, which broke out almost at the same time, and before they could be extinguished damage to the extent of over one million dollars had been caused. It is not yet known whether incendiarism is suspected by the authorities.

## BRITAIN'S TERRITORIAL ARMY. PRINCESS TO SECURE RECRUITS.

*London, January 7.*  
The appeal from the Territorial Force to Londoners, signed by the Duke of Fife and Lord Esher, has met with Royal response in the shape of an intimation that a meeting will be held at the Town Hall, Kensington, with the Mayor in the chair, at which the Princess Louise (Duchess of Argyll) will be present. The object her Royal Highness has in view is to form a Ladies Recruiting Committee, of which she herself will act as President for the purpose of securing recruits to the new force.

## AUSTRIAN TORPEDO BOAT AGROUND. Vienna, January 7.

A report has been received here that the torpedo boat "Narval" ran on a rock yesterday near Lesina in the Adriatic, and that the skin of the ship was pierced, but that she is kept afloat by boats lashed alongside. One man of the crew had both his legs badly crushed.

## AMERICAN NAVAL PROGRAMME. FOUR 25,000-TON BATTLESHIPS.

*Washington, January 8.*  
The Secretary of the Navy has laid the 1909 naval programme before Congress. It provides for the building of four battleships of 25,000 tons displacement, besides several cruisers and other warships. The estimates amount to 75 million dollars.

## HOLLAND AND VENEZUELA. AMICABLE SETTLEMENT.

*The Hague, January 7.*  
The Netherlands Government has received official information from Venezuela that the decree of the 14th of May, which prejudiced the trade of Curacao, has been formally cancelled, and that exequaturs have been granted to the Netherlands Consuls.

## SERIOUS ACCIDENT NEAR PARIS.

*Paris, January 7.*  
During the trotting races at Vincennes today one of the trotters pulled his driver out of the trap and jumped the barrier. In the panic caused at the spot where this occurred, 15 people were injured, some of them seriously. Two women who were knocked down and trampled upon are in a critical condition.

## THE NEAR EAST PROBLEM. SERVIAN PREMIER'S EXPLANATION.

*Belgrade, January 8.*  
M. Milanowitsch, the Servian Minister for Foreign Affairs, has informed the Austrian Ambassador in answer to his representations that his (the Minister's) speech in the Skuptchina had no aggressive tendency towards Austria-Hungary. He regretted that his remarks on the Servian standpoint in the Bosnian question should have caused an impression in Austria-Hungary that he entertained feelings of hostility to the Monarchy. He disapproved of the criticisms uttered by other speakers in the Skuptchina on the internal affairs of the Monarchy, as they were opposed to international usage.

## THE SYDNEY NAVAL DISASTER. MANY ACTS OF HEROISM.

*Sydney, January 7.*  
The following details of the naval disaster at Sydney, already reported, have now transpired: About sixty men under Lieut. Dinwiddie, of the "Encounter," embarked at 6.30 a.m. on the pinnace which was towed by a naval steam launch, on board of which were the officers and a large party of Marines. The boats were connected by a sixty-foot towline. Near Macquarie's Point the collier "Dunmore" was seen approaching. The launch towing the pinnace cleared the "Dunmore's" bows. There were loud cries of "Cut the towline," but the men in the pinnace saw the danger too late. Their frantic efforts to cut the rope failed, the pinnace was completely turned over, and the steamer passed on over the struggling crowd of 60 men, encumbered by their uniforms, belts, and water bottles. The catastrophe was immediately observed from the warships. Within four minutes boats arrived on the scene. Despite strenuous efforts, however, it was found impossible to save all the men. Some must have been struck by the "Dunmore" and rendered insensible, while others were probably sucked down by the collier's propeller as she forged past. Some men were saved by the launch, and some by the "Dunmore's" boat, while a number seized the collier's whaling piece and were helped on board. One sailor swam ashore. A notable feature of the accident was the way in which the men helped each other in the water, and many acts of heroism were performed. Four boats from warships with diving apparatus were promptly despatched. Body after body was brought to the surface. The police also dragged the harbour outside the range of the divers. Each corpse, as it was recovered, was wrapped in the Union Jack and placed under an awning on the "Encounter's" deck, afterwards being removed to a improvised morgue on Garden Island, where sentries with reversed arms kept guard. The last body was found at 5.30. The captain of the "Dunmore" says he blew his siren and slowed down his engines. Instead of keeping astern, the launch crossed his bow.

(Continued on page 3.)



# DRESDEN

The Management of the Royal Opera has engaged Frau Ernestine Schumann-Heinck (New York) and Madame Aino Ackte (Paris) for the performances in the "Richard Strauss Week," which begin on Monday, the 25th instant. Dr. Richard Strauss has been invited to conduct the performances of "Salome" and the "Symphonia domestica." Herr v. Schuch will have musical charge of the first performance of "Elektra," and will also conduct "Feuersnot." At this evening's performance of "Tannhäuser," the title-rôle will be in the hands of Herr v. Bary, and Frau Wittich will sing *Elisabeth*.

At the Royal Theatre, Neustadt, "Wallensteins Tod" will be given this evening, beginning at 6 o'clock. The next performance of the Christmas fairy play "Schneewitchen" at this theatre will take place tomorrow afternoon. Tickets may be bought in advance today without extra fee; the prices are on a reduced scale.

That the English are an unmusical people is continually dwelt on in the press, and this in spite of the fact that there is probably better oratorio singing in England than in any other country in the world. Still, the fact remains that opera is the crown of music, as drama is the crown of poetry, and the absence of any really national opera remains a serious blot on British culture. That the purely English-speaking public are ready to patronise such opera as they can understand was proved by the winter season of Wagner in English which the Covent Garden management undertook last year. It is pleasant to know that, according to a London evening paper, this experiment is to be repeated, and that the direction is again to be in Herr Richter's hands. Last week brought the announcement of another enterprise, in which the moving spirit is Mr. Charles Manners, whose services to English opera it is impossible to overestimate. Some eighteen months ago Mr. Manners established a National English Opera Union, which he hoped would attain a membership of ten thousand. That figure has not been reached, but the fairly respectable total of three thousand names has been enrolled, and Mr. Manners feels that he is now able to make a further move. He now announces a three weeks season at Drury Lane next May, subject, of course, to sufficient backing from the Union in the matter of subscriptions for seats. It is Mr. Manners' intention to produce the new operas, all in English, which, as he very justly remarks, are quite certain to obtain production abroad. It is to be hoped that all lovers of English music will rally to the support of Mr. Manners in his endeavour.

The International Photographic Exhibition, Dresden 1909. One of the special attractions of this Exhibition will be a room reserved for photographs taken by Royal and Princely amateurs. King Friedrich August, the patron of the Exhibition, and their Royal Highnesses Prince Johann Georg and Princess Mathilde of Saxony were the first to offer for exhibition photographs taken by themselves. The Queen of Holland, the Crown Prince and Crown Princess of Germany, the Archduchess Maria Josepha, the Duchess Feodora of Schleswig Holstein, Prince Wilhelm of Hohenzollern, Prince Carl of Hohenzollern, the Duchess Carl Feodora of Bavaria, Princess Clara of Bavaria, and Prince Albert of Monaco, have also promised contributions. Prince Albert of Monaco, whose scientific explorations are world-famed, will send some large panoramas of the Polar regions, and a number of autochrome pictures, all done by himself.

All the automatic telephone boxes at the Hauptbahnhof and the principal telegraph office in Munich were broken open and robbed on Thursday last.

Extensive choice of hand made Saxon Damask Table-Bed-Ladies' and Gentlemen's **LINEN** Joseph Meyer (au petit Bazar) Neumarkt 13, opposite the Frauenkirche.

**The International Pharmacy**  
Reichs-Apotheke  
Grande Pharmacie Internationale  
THE LEADING PHARMACY FOR FOREIGNERS  
Dresden, Bismarckplatz 10.

The guards in the city today are furnished by the 1st (Leib-) Grenadier regiment No. 100, whose band will play about 12.30 p. m. at the Schloss Platz.

### MUSIC AND ART NOTICES.

The programme of the music to be performed at the Vespers service in the Kreuzkirche at 2 o'clock this afternoon will be as follows. (1) J. S. Bach: Prelude and Fugue in A for organ (Peters, vol. II). (2) J. Eccard: "Jesu Darstellung im Tempel," for six-part choir. (3) "O Jesulein süß, o Jesulein mild," song for soprano voice with organ, from Samuel Schmidt's "Tabulature nora" (1624). (4) Mendelssohn: "Lasst uns singen von der Gnade des Herrn," Aria for soprano voice with organ from the oratorio "Paulus." (5) Mendelssohn: the 100th Psalm, for choir. The Church Choir, conducted by Herr Otto Richter, Cantor and Kgl. Musikdirektor, will be assisted by Fräulein Melanie Dietel soprano. At the organ Herr Alfred Sittard, organist of the Kreuzkirche.

Miss Watson will lecture today, at 11.30 a. m., in her rooms at Gutzkow Str. 33, II, on the Flemish painters of the seventeenth century: Rubens, Van Dyck, and Teniers. The lecture, profusely illustrated by photographs, will be supplemented on Tuesday at the same hour by a lecture in the gallery for further illustration of the subject, the class meeting in the Rubens room.

At the Central Theatre today and tomorrow, the fairy play "Peter and Paul reisen ins Schlaraffenland" will be given in the afternoon at reduced prices; and the op'retta "Der taplere Soldat" in the evening.

The programme of this evening's orchestral concert at the Gewerbehau will be as follows. (1) Three orchestral pieces from "Sigurd porsalfar," Grieg. (2) Concerto for two violins, Bach. (3) Saint-Saëns' Second Symphony, (repeated by request). (4) Parsifal-Vorspiel, Wagner. Mozartians, Tschaiikowsky (repeated by request).

Madame Teresita Carreno-Blois, whose pianoforte recital has been announced, will play compositions by Bach-Tausig, Beethoven, Schubert, Chopin, and Liszt. Madame Teresita Carreno-Blois' playing is said by those who have heard her to be very like her mother's in its masculine energy and style, while her *cantilene* have much of the softness and mellowness of tone that are admired in Madame Carreno's.

The baritone singer M. Vernon d'Arnalle, who will appear at the fourth Philharmonic concert on Tuesday next, comes of an old French family; his mother was English. He finished his studies in Vienna under Herr Demuth. He sang 60 times in America in one season, and was favourably noticed by the critics of three of his song recitals in London.

Jan Kabelik, whose single concert in Dresden is to take place at the Vereinshaus on the 18th instant, only "rested" a month after his tour round the world, and during that month gave 25 concerts in England. During his tour round the world he played, in the course of 12 months, on 182 occasions, in North America, Honolulu, Australia, New Zealand, and Ceylon.

## DRESDEN CURRENT ENTERTAINMENTS.

**Royal Opera House.**  
Tonight, beginning at 7, ending after 10.15  
**Tannhäuser.**  
Opera in three acts by Richard Wagner.

**Cast:**  
Herrmann, Landgraf of Thuringia . . . . . Herr Rains.  
Tannhäuser, . . . . . Herr v. Bary.  
Wolfram von Eschinbach, . . . . . Herr Soomer (as guest).  
Walter von der Vogelweide, . . . . . Herr Grosch.  
Biterolf, . . . . . Herr Schmalnauer.  
Heinrich der Schreiber, . . . . . Hr. Löschcke.  
Reinmar von Zweter, . . . . . Hr. Nebuschka.  
Elizabeth, niece of the Landgraf . . . . . Frau Wittich.  
Venus . . . . . Fräul. Siems.  
A young shepherd . . . . . Fräul. Keldorfer.  
 . . . . . Fräul. Sachs.  
 . . . . . Fräul. Kretschmer.  
 . . . . . Frau Scheer.  
 . . . . . Frau Lorenz.

**PLOT.** Tannhäuser, the minstrel, has been sojourning in the unholy Venusberg, but prompted by a longing for a holier life he determines to leave the goddess. Her endeavours to restrain him are in vain and he returns to his old home. Here he is discovered by the Landgraf Hermann and his old companions, entreated by them to rejoin their ranks, he at first refuses, but he yields to the entreaties of his great friend, Wolfram, who tells him that the Landgraf's niece Elizabeth still loves him. A great contest of song takes place at which, after other singers have sung in praise of ideal, pure love, Tannhäuser extols the sensuous passion he has enjoyed in the Venusberg. The others in their horror are about to kill him, but at Elizabeth's entreaties his life is spared and he, moved to repentance by the devotion of the maiden, determines to join a band of pilgrims proceeding to Rome and seek absolution from the Pope. As the time draws near for the return of the pilgrims, Elizabeth prays fervently for him and refuses to be comforted by Wolfram, when they return without him. Tannhäuser does come back and relates to Wolfram how the Pope had cursed him and foretold that he would never be forgiven until his pilgrim's staff burst into green leaves. Tannhäuser declares his intention of returning to the Venusberg, but the dead body of Elizabeth is brought in, and with a cry to her to pray for him he falls lifeless at her feet, while his staff is seen to be covered with green leaves.  
Composer: Richard Wagner, born 1813, died 1883.

Sunday night . . . . . Maurer und Schlosser . . . . . at 7.30  
Monday night . . . . . Tristan und Isolde . . . . . " 6

**Royal Theatre Neustadt.**  
Tonight . . . . . Wallensteins Tod . . . . . at 6  
Sunday afternoon . . . . . Schneewitchen . . . . . " 2.30  
Sunday night . . . . . Die Liebe wacht . . . . . " 7.30  
Monday night . . . . . Die Rabensteinerin . . . . . " 7.30

**(Gewerbehau) Orchestral Concerts.**  
Conductor: Herr Kapellmeister Olsen.  
**Thursday, Saturday, and Sunday at 7.30 p. m.**  
Admission 1 mark. Subscription terms: 5 tickets for 3 marks.

## THE DAILY RECORD FUND FOR THE RELIEF OF SUFFERERS FROM THE EARTHQUAKE IN SICILY AND CALABRIA.

The following subscriptions to the above fund were received yesterday:—  
M. M. H. . . . . £10.00  
K. W. A. . . . . 5.00  
Amount already acknowledged . . . . . 925.50  
Total up to January 8 . . . . . £940.50

A printer's error was responsible for a misstatement in the list published in yesterday's number. The "amount already acknowledged" should, of course, have read as £820.50.

# Hch. Wm. Bassenge & Co.

## Bank.

Dresden, Prager Strasse 12.

Payments on all Letters of Credit.  
Exchange of Circular-Notes.  
Cheques and foreign money at most favourable rates.  
Postal Orders.  
English and American newspapers.  
Office hours 9—1, 3—6, Saturdays 9—3.

### ROYAL EPIPHANY OFFERING. INTERESTING CEREMONY.

London, January 7.  
The King's customary offering of gold, frankincense, and myrrh, in celebration of the Feast of the Epiphany, was tendered at a special service in the Chapel Royal, St. James's, yesterday. The service was conducted by the Sub-Dean of the Chapel Royal (the Rev. Canon Sheppard, D.D.), and the priest-in-ordinary-in-waiting (the Rev. T. R. Hine Haycock), four priests in ordinary, and two deputy priests were also in attendance. The children of the Chapel Royal in their scarlet and gold dress lent a picturesque touch of colour to the service. Following the Apostle's Creed, the two gentlemen ushers in attendance, Mr. Percy Armytage and Mr. Thomas Kingscote, presented His Majesty's offering to the Sub-Dean, the three symbols being enclosed in a bag of crimson silk ornamented with gold, which reposed on a gold alms dish. There was a fairly

large congregation at the service, and most of them remained for administration of the Holy Communion. Following the usual custom the gold will be distributed by the Sub-Dean among a number of Royal pensioners.

### ENGLISH BANK AMALGAMATION.

The secret of the amalgamation of the London Joint Stock Bank with the York City and County Banking Company was unusually well kept, writes the *Globe*. For some days rumours of an early fusion of important banking interests had been circulating in the City, but it was not until the contents of an official notice, sent out by the London Joint Stock Bank on Tuesday, became known, that the identity of the two institutions concerned was revealed. In the City the reputation of the London Joint Stock Bank, with deposit and current accounts aggregating £19,211,000, stands deservedly high; while in the provinces where it is represented the York City

and County Bank is regarded as a powerful factor in the domain of finance. That it exerts a wide influence in the Northern counties is apparent from the fact that its deposit and current accounts amount to £11,596,000, and that it has no fewer than 116 branches and 71 sub-branches. Shareholders in the York City Bank will receive three shares of the London Joint Stock Bank for every ten shares they hold, and a cash payment of 10s. for each share. Amalgamation seems to be the order of the day in the financial, industrial, and mining world.

### BRITISH TROOPS FOR EGYPT.

London January 7.  
A detachment of the Coldstream Guards who have been selected for service at Khartoum left Waterloo Station yesterday morning. A farewell concert, organised by Lieut. Mackenzie Rogan, the regiment's bandmaster, was given to the men on the previous night.



## RECOLLECTIONS OF SAXONY.\*

By Lady Paget.

VI.

In the autumn we nearly always moved to a place not far distant from Puechau, but where the shooting was particularly good. The house had been built by a favourite of Augustus the Strong, Elector of Saxony, and later King of Poland. The Elector eventually beheaded the favourite, who is supposed to walk about with his head under his arm. The house, which was only inhabited for a few weeks every year, had big halls and staircases and was hung with many pictures of the royal Saxon family. It was very cold, for the walls were not six or seven feet thick as at Puechau, and I trembled with fear and cold if after dark I had to go to a distant part. The country around was flat, with a river winding through meadows, and dark fir-woods which stretched as far as one could see gave it a melancholy beauty. Here my father's woods marched with Crown property, all forest which extends to a distance of more than forty miles. This is what is called the 'Wittenberger Heide,' and it takes two days to ride through it. Only one little inn stands in the middle of the forest; besides that there are no other habitations of any sort.

As the year '48 approached, and signs of unrest began among the people, we moved about less, and Puechau, which in itself was a strong place, was further fortified with iron doors and shutters, for hordes of rabble led by agitators roamed about the country, burning and sacking the houses of the aristocracy. Not far from us Prince Schoenburg's fine place was burnt to the ground and several others. My father had the peasants drilled so as to be able to defend the village, and our walks were limited to the gardens, for the country was overrun by vagabonds. My parents were much beloved by all around them, yet there were many acts of petty spite, and the thing which hurt my father most was the maiming of the splendid white stag and hinds (red deer, and very rare) which the King had given him. I used often from my tower window to watch, in the summer evenings, a herd of deer swimming through the lake below: the stately white stag with his two hinds, always a little apart from the others, shimmered golden in the setting sun. We used every other year to spend the winter in Dresden. When we returned there after the Revolution, we found all our cots riddled with bullets, for in front of our house there had been a barricade and the hottest fighting, as the 'Turnerhaus,' a student's club, was just opposite. My father, who had returned to Dresden when the fighting began, said the dead lay in piles of six and seven before our door. Our house was a fine old one, with a large garden at the back, which joined on to the 'Promenade' that extends to the far-famed Bruehlsche Terrasse, the rendez-vous of the best society. We were taken there daily by our governesses, and walked two and two very smartly dressed, like well brought up children. One day, when I was only four or five, my father said he would take me out. I was somewhat frightened at the unwonted honour, and just before reaching the Bruehlsche Terrasse, at a place where there were some arches in the wall, he stopped, and pointing to a tall lady who, accompanied by a gentleman, was coming towards us, said: 'Let us hide and surprise Mama.' The lady wore a lilac bonnet and dress with a green cloak, a costume I had often seen my mother in. We squeezed back into the arch, and at the moment the lady came up we rushed out upon her—I with a shrill scream of delight. What, however, was my dismay when, clinging to the lady's knees, I looked up into the face of a stranger, and I saw my father, hat in hand, making profound bows and uttering a string of excuses. The lady laughed and kissed me and picked up my glove, which in my fright I had dropped on the snow, and put it on for me. Both the gentleman and lady seemed to be much amused. My father told me afterwards that they were the King and Queen.

(To be continued.)

\* From the Nineteenth Century.

## THE BRITISH PATENT ACT.

## ITS MOTIVES EXPLAINED.

One of the London evening journals has the following interesting note on the British Patent Act:—"The ill-wishers to the friendship of England and Germany have recently opened a singularly insidious line of attack. Their topic is the Patent Acts, and it comes the more readily to their hand because we may freely admit that the legislation to which Mr. Lloyd George gave his sanction has not been without serious effects upon German industry. The suggestion is now made that the purpose of this country is to enable her manufacturers to acquire by some legal quibble the concerns which have been set up here by German firms under the provisions of the Acts. Germans who do not understand how

## :: DRESDEN ::

A well educated German lady wishes to exchange conversation with an English lady, in the afternoons. Address: H. 159, Daily Record office.

**Pension Cronheim,** Villa: Eisenstuck Strasse 47, corner of Münchner Strasse. Modern style. Garden. Excellent cuisine. Best references. Moderate terms. German conversation.

**High Class Educational Home**

for young ladies wishing to complete their studies. Thorough tuition in German. Pleasant family life. Home comforts. Excellent Ref. **Frl. Börichs, Uhland Strasse 41, I.** Also German lessons, private and in classes, for day pupils.

**Brühl & Guttentag.** — Artistic needle work. — Embroideries. Prager Str. 20.

**R. Rössner,** art-painter (married), paints miniatures or portraits from photos on ivory or porcelain, and executes orders for any kind of painting on porcelain. He wishes to employ a few more lady pupils in his atelier. Moderate terms. Specimens on view at **Werder Str. 11, pt., left, Dresden-A.** References given.

**RICHARD BORN**

First class ladies' tailor.

An der Kreuzkirche 2, II.

**A. K. JANSON,** American Dentist. Modern Dentistry in all its Branches. Straightening crooked teeth a Specialty. **Dresden, Prager Strasse 10, I.** Tel. 8544. Office hours 9-1 a. m. & 3-5 p. m.

**Pension von Oertzen**

old established house

Reichs Strasse 26, I. II. III.

Best situation. Highly recommended, comf. sunny rooms, best cuisine.

**WORCESTER HOUSE SCHOOL**

DRESDEN, 19, Gutzkow Strasse,

preparatory for Schools and Universities.

Instruction in Classics, Mathematics, English, German, French, etc. in class or privately.

Boarders received.

H. Virgin, M. A. Oxford. J. H. Hallam, M. A. Cambridge.

**Hugo Borack**

English spoken. Purveyor to the Court. English spoken.

4, See Strasse 4,

corner of Zahns Gasse.

**Woolen underwear.**

Flannel shirts. Ladies' Jerseys.

Knitted Waists.

English and German knitted Goods.

Fast-colour black Hosiery for Ladies,

Gentlemen, and children.

Shawls, Shetland veils, Wool and Silk, Skirts,

Caps, Felt Shoes and Slippers.

Novelties of the season.

**Flowers for Hats,** vases, ball dresses, ostrich leathers, heron feathers, stoles, palms, fruits, flower-papers, etc. from **H. Hesse, Scheffel Strasse 10-12.**

**SCHOOL FOR GIRLS.**

Classes in English, Arithmetic, Mathematics, German, French, and Latin.

A small number of resident pupils taken. German and French resident governesses.

Private instruction if desired.

Miss Virgin, Schnorr Str. 80 (Villa).

**PENSION BEHNCKE** Lindenau Strasse 9, I.

Comfortable home. Excellent cooking. Moderate prices.

The best Resort for Convalescents and Winter Patients is

**Kurhaus Waldesruh**

near Elberfeld-Sonnborn,

on a sunny height on the borders of a forest, with a beautiful view over woods and valleys. Excellent board, central heating, large reception rooms, winter air and sun baths in large, warmed glass houses; large bath rooms. Steam bath, electric light bath, hot air baths, douches of all kinds. Massage, water, and diet cures. Elevator. Opportunities for winter games.

Physician in charge: **Dr. med. Bergschneider.** Directress: **Frau Sophie Garschagen.**

impossible it is that any British Government should carry out such a scheme of confiscation, even if they desired it, are seriously alarmed, and their alarm is making bad blood between the two countries. It ought to be clearly understood that the Patent Acts were inspired by no sort of ill-will towards Germany or any other country, but were devised simply and solely for the legitimate protection of our own interests. We require those who sell patented articles in this country to manufacture them here, and we do so, not because we have the least desire to obtain control over the patents or to deprive their present owners of the advantages springing from them, but merely to secure a certain amount of employment for our own people. That is surely not a matter for any legitimate complaint, and we certainly do not intend to carry it any further. It may freely be admitted that, so far as foreigners are concerned, it is a little unfortunate that the Acts in question have been carried under the auspices of a professedly Free Trade Administration. No quibbling can make them otherwise than frankly Protective, and the foreigner naturally cites them as another instance of British hypocrisy. But that is not to say that we were not perfectly within our rights in passing them if we so pleased."

## BISMARCK'S COURTSHIP.

The courtship of Bismarck has all the romance connected with it that attaches to that of Warren Hastings, and nothing of the discredit. Bismarck was a gay young Prussian officer when he met Johanna von Puttkamer. He wrote to her father a formal request for Johanna's hand. The father did not exactly give consent, but replied granting the future Chancellor permission to pay an occasional visit. Bismarck hastened to Reinfeld. The whole family were in the drive awaiting the visitor's arrival, Johanna herself standing with her eyes fixed modestly on the ground. The swift, whirlwind decision that scored Bismarck his later political triumphs came now to the front, and he carried the situation by storm. Galloping up the drive, he leaped from his horse, ran forward and flung his arms around Johanna, taking no heed of her scandalised parents, and covered her blushing face with kisses. After that there could be no talk of "probation" or "waiting." The betrothal was an accepted fact. Malthus's classic lines on a virtuous love would apply to Bismarck. The welder of the German Empire in his old age used to tell the story with more delight than he took in describing his statesmanship victories, and usually he would wind up by saying, "She made me what I am." To the end of that married life the couple wrote each other long and loving letters each day whenever they were not together. The Iron Chancellor's began usually, "My Angel," "Dearest Heart," or "Most Beloved." They contained somewhat prosy descriptions of the work he was doing; but here and there he speaks lovingly of her "blue-gray-black eyes," calls her his "Black Sun," and makes similar remarks.

## CHURCH SERVICES: DRESDEN.

## ALL SAINTS' (ENGLISH) CHURCH,

Wiener Strasse.

Sunday, January 10th. 1st Sunday after Epiphany. 8.0 a.m. and 10.0 a.m. Holy Communion. 11.0 a.m. Matins and Sermon. 6.0 p.m. Evensong and Litany.

Wednesday, January 13th. 11.0 a.m. Matins and Litany

Thursday, January 14th. 8.0 a.m. Holy Communion.

Friday, January 15th. 11.0 a.m. Matins and Litany. 5.0 p.m. Choir Practice.

Chaplain: The Rev. C. A. Moore, M. A., B. C. L.

## THE AMERICAN CHURCH OF ST. JOHN,

Reichs Platz 5, at the head of Reichs Strasse.

Sunday, January 10th. 1st Sunday after Epiphany. Holy Communion 8.0 a.m. Sunday School 10.0 a.m. Morning Service and Sermon 11.0 a.m. Afternoon Service and address 5.30 p.m.

The Rev. J. P. Butterworth, M. A., Rector.

## CHURCH OF SCOTLAND (Presbyterian),

Bernhard Strasse 2,

at the corner of Bismarck and Winkelmann Strasse.

Divine Service Sunday morning at 11, and evening at 6 o'clock. Communion on the third Sunday in January, March, and June. The Rev. T. H. Wright, Resident Minister.

## BRITISH AND AMERICAN REPRESENTATIVES.

THE BRITISH LEGATION: Wiener Strasse 38.—Minister Resident:

Mansfeld de Cardonnel Findlay, Esq., C.B., C.M.G.

THE BRITISH CONSULATE: Altmarkt 16.—British Consul:

H. Palmé, Esq.

THE AMERICAN CONSULATE GENERAL: Ammon Strasse 2, p.

American Consul-General: T. St. John Gaffney, Esq.

## WEATHER FORECAST FOR TODAY

of the Royal Saxon Meteorological Institute.

Strong north-westerly winds, cloudy, rain and snow, temperature not much altered.